

Condizioni Generali per l'utilizzo della MasterCard Gold International

Le presenti Condizioni Generali (CG) disciplinano il rapporto giuridico intercorrente tra UBS SA («UBS») e i titolari e le titolari MasterCard Gold International (di seguito nominati «il titolare»).

Al fine di garantire una migliore leggibilità, nel prosieguo verrà utilizzata soltanto la forma maschile, la quale tuttavia sottintende sempre anche quella femminile.

1. Emissione della carta

1.1 Contestualmente all'accettazione da parte di UBS della domanda di emissione della carta di credito, il richiedente riceve una MasterCard UBS Gold International («la carta») personale e intestata a suo nome. Unitamente alla carta, il richiedente riceve le CG. Il codice NIP individuale verrà inviato con posta separata. Apponendo la sua firma sul modulo di ordinazione della carta e/o sulla carta e/o mediante l'utilizzo della stessa, il richiedente ovvero il titolare conferma di aver ricevuto, letto, compreso e riconosciuto come vincolanti la dichiarazione di accettazione e le CG.

1.2 Il titolare può richiedere il rilascio di una carta per il partner (di seguito parimenti indicate come «carte»).

1.3 Tutte le carte emesse rimangono di proprietà di UBS.

2. Impiego della carta

2.1 Entro i limiti individuali di spesa e di prelievo di contanti, è possibile autorizzare le transazioni in tutto il mondo presso gli esercenti convenzionati MasterCard con le seguenti modalità:

- a) mediante la sottoscrizione del giustificativo di vendita (ad esempio per il pagamento di merci o servizi o per il prelievo di contanti allo sportello bancario), oppure
- b) mediante la digitazione del codice NIP (ad esempio in caso di prelievo di contanti da uno sportello automatico), oppure
- c) mediante indicazione di nome, numero di carta e relativa data di scadenza (ad esempio nel caso di pagamento di merci o servizi via telefono, Internet o per corrispondenza).

Il titolare riconosce tutte le transazioni autorizzate secondo tali modalità rispettivamente i crediti vantati dagli esercenti convenzionati derivanti da tali operazioni. Contestualmente egli incarica irrevocabilmente UBS di saldare direttamente tali crediti a favore degli esercenti convenzionati.

2.2 In caso di transazioni in una moneta diversa da quella della carta, viene applicato il tasso di cambio fissato per il giorno precedente a quello della transazione, maggiorato di un supplemento per spese amministrative. Il prelievo di contanti in Svizzera o all'estero comporta inoltre l'addebito di un'apposita commissione. L'importo attuale del supplemento per spese amministrative, le aliquote delle commissioni per il prelievo di contanti e i tassi di cambio applicati possono essere richiesti al Servizio clientela (punto 9). Determinati valori (ad esempio l'importo attuale del supplemento per spese amministrative) sono inoltre riportati sulle fatture mensili.

2.3 Il titolare si impegna a utilizzare la propria carta esclusivamente nei limiti delle proprie possibilità finanziarie. UBS si riserva la facoltà di estendere, ridurre o revocare in qualsiasi momento le modalità di impiego delle carte e dei relativi codici NIP nonché i limiti di spesa e di prelievo di contanti. Il limite della carta è riportato sulla fattura mensile ovvero, analogamente ai limiti di prelievo di contanti, può essere richiesto al Servizio clientela (punto 9). L'impiego della carta per scopi illegali è rigorosamente vietato.

3. Obblighi di diligenza

Il titolare è tenuto a rispettare in particolare i seguenti obblighi di diligenza:

- a) Al ricevimento della carta, il titolare deve apporre immediatamente la propria firma nell'apposito spazio;
- b) La carta e il codice NIP devono essere custoditi separatamente con la massima attenzione. La carta e il codice NIP non possono essere in alcun modo ceduti o resi comunque accessibili a terzi. In particolare, il NIP non deve essere in alcun modo annotato sulla carta (neanche in forma mutata). I codici NIP modificati dai titolari non devono essere formati da combinazioni numeriche facilmente intuibili (come ad esempio numero di telefono, data di nascita, targa dell'auto ecc.);
- c) Il titolare è tenuto a verificare le fatture mensili al momento stesso del loro ricevimento, confrontandole con i giustificativi di acquisto debitamente conservati. Eventuali incongruenze o irregolarità, con particolare riferimento ad addebiti dovuti a un abuso della carta, devono essere immediatamente notificate (punto 9) e contestate per iscritto entro 30 giorni dalla data della fattura (fa fede la data del timbro postale) all'indirizzo di UBS (punto 9); in caso contrario, la fattura mensile sarà ritenuta tacitamente approvata e accettata;
- d) In caso di perdita, furto, mancata restituzione da parte di uno sportello automatico o sospetto di abuso, il titolare è tenuto a notificare immediatamente tale evento (indipendentemente da un'eventuale differenza di fuso orario) al Servizio clientela (punto 9). Inoltre, in caso di atti penalmente perseguibili, il titolare deve sporgere denuncia presso la polizia locale e, nell'eventualità di danni a cose o persone, cooperare coscientemente all'accertamento dei fatti e al contenimento dei danni;
- e) Eventuali modifiche ai dati riportati nella domanda della carta (cognome, indirizzo, relazione di conto ecc.) devono essere comunicate per iscritto a UBS entro 15 giorni (punto 9);
- f) Qualora entro 15 giorni prima della data di scadenza della carta in suo possesso il titolare non abbia ancora ricevuto una nuova carta, egli è tenuto a notificare senza indugio tale circostanza al Servizio clientela (punto 9). Al ricevimento della nuova carta, quella precedente deve essere immediatamente distrutta tagliandola in due o più parti.

4. Conteggio/Modalità di pagamento

4.1 Oltre agli importi relativi a tutte le transazioni autorizzate, il titolare della carta si impegna a corrispondere anche la tassa annua della carta e i costi per i servizi usufruiti. Il titolare riceve con cadenza mensile un conteggio (fattura mensile). Egli s'impegna a saldare di volta in volta l'intero importo della fattura entro 30 giorni sua emissione.

4.2 Qualora il pagamento di cui al punto 4.1 non venga effettuato secondo i termini previsti, gli verrà addebitato su tutti gli acquisti, a partire dalla data della transazione, un interesse annuo pari al massimo al 12%. Il limite/i di spesa e di prelievo di contanti della carta principale e di eventuali seconde carte e carte per il partner viene/vengono ridotto/i degli importi non ancora saldati. In caso di mancato pagamento, UBS si riserva inoltre il diritto di bloccare la/e carta/e. Eventuali spese di sollecito e di incasso sono a carico del titolare.

4.3 Qualora il titolare sia domiciliato all'estero, l'importo fatturato deve essere pagato in linea di massima per intero mediante il sistema LSV ovvero tramite addebitamento diretto.

5. Responsabilità

5.1 Fino al momento di un eventuale blocco della carta, il titolare è responsabile per tutte le transazioni autorizzate di cui al punto 2.1. In linea di principio, i rischi derivanti da un utilizzo abusivo della carta sono pertanto a carico del titolare della stessa, a meno che non venga inviata tempestivamente una contestazione ai sensi del punto 3.c. In caso di contestazione tempestiva, UBS si fa carico dei danni derivanti da un utilizzo abusivo della carta da parte di terzi, a condizione che il titolare

si sia attenuto integralmente alle disposizioni delle presenti CG (con particolare riferimento agli obblighi di diligenza di cui al punto 3) e che a egli stesso non siano imputabili colpe di sorta (franchigia: fino a 100 CHF/EUR/USD). Non sono considerati terzi il coniuge e le persone che abitano nello stesso nucleo familiare.

5.2 Tutte le transazioni autorizzate mediante utilizzo del codice NIP sono esclusivamente a carico del titolare della carta.

5.3 Il titolare della carta principale risponde in solido per tutti gli impegni derivanti dall'impiego della carta per il partner, anche se per i titolari di tali carte vengono emesse fatture separate.

5.4 Per le operazioni effettuate mediante l'impiego della carta risponde esclusivamente il titolare; in particolare, eventuali incongruenze (ivi incluse le contestazioni di merci o servizi) e i relativi diritti devono essere regolati direttamente con il rispettivo esercente convenzionato. In caso di restituzione della merce, il titolare deve richiedere dall'esercente convenzionato una conferma di accredito e, in caso di annullamento, una conferma di annullamento. Eventuali controversie non esimono il titolare dall'obbligo di pagamento della fattura mensile.

5.5 I danni al titolare derivanti dal possesso o dall'utilizzo della/e sua/e carta/e sono esclusivamente a carico dello stesso. UBS non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui un esercente convenzionato non accetti la carta come mezzo di pagamento, ovvero qualora la carta non possa essere utilizzata a seguito di guasti tecnici, adeguamenti del limite, disdetta o blocco. Parimenti, UBS non risponde in alcun modo per quanto attiene alle prestazioni accessorie e/o supplementari messe automaticamente a disposizione assieme alla carta. UBS non risponde inoltre dei danni coperti da un'assicurazione.

5.6 Eventuali danni susseguenti a un invio della carta e/o del NIP sono esclusivamente a carico del titolare.

6. Validità/Rinnovo della carta

6.1 La validità della carta e delle prestazioni accessorie e supplementari a essa correlate giunge a scadenza al termine del mese/anno impresso sulla carta stessa. Salvo previa disdetta, il titolare riceverà automaticamente con debito anticipo una nuova carta.

6.2 Qualora il titolare non desideri una nuova carta, ovvero intenda rinunciare al rinnovo della carta per il partner, è tenuto a darne comunicazione per iscritto a UBS con un preavviso minimo di due mesi rispetto alla scadenza della carta (punto 9); in caso contrario, al titolare verrà addebitato l'intera taxa annua della carta.

6.3 La sostituzione di una carta non ancora giunta a scadenza e/o di un codice NIP è soggetta a spese.

7. Blocco/Disdetta

7.1 Il titolare o UBS possono disporre in qualsiasi momento il blocco della carta e/o la risoluzione del rapporto contrattuale, senza necessità di addurre motivi. La disdetta della carta principale implica anche la disdetta della carta per il partner.

7.2 La disdetta comporta l'esigibilità immediata di tutti gli importi dovuti. A seguito della risoluzione contrattuale, la carta (ed eventuali carte per il partner) deve essere immediatamente tagliata in due e rispedita di propria iniziativa a UBS. In caso di revoca o restituzione della carta, il titolare non ha alcun diritto a un rimborso pro rata della taxa annua.

7.3 Nonostante la disdetta o il blocco, UBS si riserva la facoltà di addebitare al titolare tutti gli importi riconducibili a operazioni effettuate prima dell'effettiva restituzione della/e carta/e (ivi inclusi addebiti per servizi periodici come ad esempio abbonamenti a giornali, affiliazioni, servizi online).

8. Acquisizione, trattamento e inoltro di dati/Coinvolgimento di terzi

8.1 Il richiedente risp. il titolare autorizza UBS a richiedere a uffici pubblici, al suo datore di lavoro, alla sua banca e alla Centrale per le informazioni di credito (ZEK; i membri sono società dei settori credito al consumo, leasing, gestione carte di credito ecc.) tutte le informazioni necessarie per la verifica della domanda di emissione della carta e per la gestione del relativo contratto, nonché a notificare alla stessa ZEK eventuali blocchi di carte, ritardi qualificati di pagamento o abusi delle carte. La ZEK è esplicitamente autorizzata a rendere accessibili tali dati ad altri membri della Centrale. A tale scopo il titolare esonera tali persone e uffici dall'osservanza del segreto bancario rispettivamente del segreto d'ufficio.

8.2 Il titolare accetta che nell'espletamento delle proprie mansioni UBS si avvalga della collaborazione di terzi; in particolare, egli accetta che UBS Card Center SA (in qualità di incaricato della gestione operativa delle carte UBS) e le imprese con essa convenzionate (ad es. per la produzione delle carte) ricevano i suoi dati nella misura necessaria per il corretto svolgimento delle mansioni loro affidate. L'organizzazione internazionale di carte di credito Master Card International e le rispettive aziende convenzionate incaricate dell'elaborazione delle transazioni sono invece esclusivamente a conoscenza dei dati relativi alle singole transazioni (ad es. informazioni sull'esercizio convenzionato, numero della carta, data di scadenza, importo e data della transazione come pure – a seconda della transazione – nome del titolare della carta). Il titolare accetta inoltre che, anche nel caso di transazioni all'interno della Svizzera, i dati generati vengano inoltrati all'emittente UBS attraverso la rete internazionale MasterCard.

8.3 UBS ha altresì facoltà di cedere in qualsiasi momento a terzi tutti i diritti vantati nei confronti del titolare.

9. Servizio clientela

Per tutte le questioni inerenti l'emissione e l'impiego di carte, il titolare può contattare il Servizio clientela al numero di telefono +41-44-828 31 33/fax +41-44-828 33 76 (attivo tutti i giorni, 24 ore su 24, per il blocco delle carte). Indirizzo di corrispondenza: UBS SA, Flughafenstrasse 35, Casella postale, 8152 Glattbrugg.

10. Ulteriori disposizioni

10.1 UBS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti CG (ivi inclusi gli adeguamenti di tasse annue applicabili, tassi d'interesse, commissioni ecc.). Eventuali modifiche saranno comunicate in modo adeguato e, qualora la carta non venga restituita entro la data di entrata in vigore di tali modifiche, le stesse saranno ritenute tacitamente accettate.

10.2 Il rapporto giuridico intercorrente tra il titolare della carta e UBS è soggetto esclusivamente al diritto svizzero. Qualora il titolare risulti domiciliato in Svizzera, per le controversie giuridiche derivanti dal presente rapporto giuridico è competente il foro giudiziario del domicilio del titolare stesso, il quale ha tuttavia facoltà di far valere i suoi diritti anche presso il foro di Zurigo o di Basilea. Qualora il titolare risulti invece domiciliato all'estero, luogo di adempimento, foro esecutivo e foro giudiziario esclusivo per tutte le controversie derivanti dal presente rapporto giuridico è Zurigo. UBS ha tuttavia facoltà di far valere i propri diritti dinanzi alle autorità del domicilio del titolare come pure dinanzi a qualsiasi altra autorità.

Novembre 2005